



No es sólo cualquier miel... es MEDIHONEY®

Todos los productos de la gama MEDIHONEY® de Derma Sciences contienen miel antibacteriana MEDIHONEY®, que es un tipo médico estandarizado de miel antibacteriana recogida de leptospermum sp. (Manuka). Esta miel se ha procesado utilizando avanzados conocimientos científicos para maximizar el potencial curativo del producto.

Antibacteriële Honing Wonderband

MEDIHONEY® Antibacteriële Honing Wonderband (Wonderband) is een steriel, niet-klevend, niet-absorberend wonderband gemaakt van sterk, gewoven gas en geïmpregneerd met MEDIHONEY® Antibacteriële Honing.

Antibacteriële Honing Alginaat Wonderband

MEDIHONEY® Antibacteriële Honing Alginaat Wonderband (Alginaat Wonderband) is een steriel, niet-klevend wonderband dat calciumalginaat vast is geïmpregneerd met MEDIHONEY® Antibacteriële Honing. Het verband absorbeert wondvocht en vormt een zachte gel.

Antibacteriële Honing Gelkomplex

MEDIHONEY® Antibacteriële Honing Gelkomplex (Gelkomplex verband) is een steriel, niet-klevend wonderband dat MEDIHONEY® Antibacteriële Honing en natiumalginaat bevat. Deze bestanddelen zijn gecombineerd met behulp van geavanceerde technologie om een honingverband met een unieke structuur te ontwikkelen. Het verband vormt een zachte gel bij contact met wondvocht. Niet aanbevelen voor droge wonden.

Werkzaamheden:

De MEDIHONEY® Wonderband, Alginaat en Gelkomplex verbanden zijn bedoeld voor gebruik op acute en chronische wonden. Hun effect is:

- het helan van de wond (biedt een vochtige omgeving)
- het beschermen van de wond door het vormen van een antibacteriële barrière tegen bacteriën, inclusief gegen antibioticare resistente pathogenen
- desbridação autonítica rápida e eficaz para a limpeza da ferida, removendo sujidade e resíduos
- redução rápida de maus odores
- remoção do risco de infecção por bactérias
- het snel verwijderen van het infectieus deel bacteriën.

Indicaties:	Antibakteriëli medový lýtový obzav	Antibakteriëli medový alginátový obzav Apinate™	Antibakteriëli medový Gel Sheet
Zweven aan been/voet	✓	✓	✓
Doorlooptekken	✓	✓	✓
Geïnficeerde wonden	✓	✓	✓
Met korst bedekte wonden	✓	✓	✓
Stinkende wonden	✓	✓	✓
Diabetische wonden	✓	✓	✓
Donor- en ontvanger transplantatieplaatsen	✓	✓	✓
Brandwonden	✓	✓	✓
Opervlakkige wonden zoals snijwonden, schrammen en schaafwonden	✓	✓	✓
Operatiewonden	✓	✓	✓
Necrotische wonden	✓	✓	✓

Ernstige wonden dienen te worden behandeld onder toezicht van een professionele medische zorgverlener.

Instruções de utilização:

1. Se necessário, proteja os bordos da ferida com Creme de Proteção MEDIHONEY®.
2. O Curativo Lâmina de Gel tem revestimentos de proteção em ambas as extremidades do curativo. Remova-os antes da utilização.
3. Coloque a compressa sobre a superfície da ferida assegurando-se de que esteja em contacto com a sua base. As compressas podem ser colocadas lado a lado ou em cima umas das outras para cobrir áreas maiores ou mais profundas. Alternativamente, a ferida pode ser preenchida com Mel Medicinal Bacteriada MEDIHONEY® ou Gel Bacteriada para Feridas MEDIHoney™ antes de ser aplicada a compressa. A compressa pode ser cortada com tesouras estéreis ou dobrada para se adaptar à forma da ferida.
4. Deve ser aplicada uma compressa secundária asséptica para cobrir a Compressa MEDIHONEY®. A compressa secundária deve ser suficientemente absorvente para suportar o exsudado da ferida.
5. A ferida pode ser limpa no intervalo das trocas de compressa em conformidade com o protocolo habitual de limpeza de feridas. Indicações para utilização com ligaduras.

Gebruiksaanwijzing:

1. Indien van toepassing, bescherm dan de randen van de wond met MEDIHONEY® Beschermende Huidreim.
2. Het Gelkomplex is aan beide zijden voorzien van beschermende afdekking. Verwijder deze afdekkingen vóór gebruik.
3. Leg het wondverband op het wondoppervlak en zorg ervoor dat het verband in contact komt met het wondbed. U kunt verbanden naast elkaar leggen om grotere of diepere oppervlakten te bedekken. Een andere mogelijkheid is om de wond te vullen met MEDIHONEY® Antibacteriële Medische Honing voor het Gelkomplex wordt aangebracht. Het verband kan met een steriele schaar op maat worden geknipt of worden gevormd, al naargelang de vorm van de wond.
4. Er moet een geschikt, steriel komplex of verband worden aangebracht ter afdekking van het MEDIHONEY® Gelkomplex. Het verband moet voldoende absorberend zijn om wondvocht onder controle te houden.
5. De wond mag tussen vervangingssessies worden gereinigd volgens het standaardprotocol voor wondreiniging. Geschikt voor gebruik onder kompresverband.

Verschoningfrequentie:

Het MEDIHONEY® verband moet worden verschoond als het verband verandert in door wondvocht en/of als de wond geleidelijk dicht is geworden. Het verband kan tot 7 dagen worden gedragen, afhankelijk van de mate van wondafschedding.

• Alle MEDIHONEY® verbanden zijn niet-klevend en derhalve gemakkelijk te verwijderen zonder het wondbed en nieuwe weefsel te beschadigen.

• Sterk afgedroogde wonden vereisen extra aandacht en het is mogelijk dat het verband dagelijks vervangen moet worden.

Contra-indicaties:

Niet toepassen bij mensen die eerder een allergische reactie hebben vertoond op een werkzaam bestanddeel in het verband.

Opmerkingen:

Als het dode weefsel verwijderd is, kan de wond groter en dieper lijken. Dit dient gepaard te gaan met een verbeterd aanzien van de wond.

Waarschuwing:

- Door de aanwezigheid van honing kunnen sommige patiënten tijdens het aanbrengen een prikkelen of trekkend gevoel ervaren. Dit zal na een tijdje minder worden. Als dit ongemak van heftiger aard is moet het product worden verwijderd en het betrofene gedeelte worden gewassen.
- Indien gebruikt op droge wonden kan het verband dichtig worden gemaakt om verwijdering te vergemakkelijken.
- Met zorg gebruiken bij hevig bloedende.

Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is.

Het product is niet steriel nadat de verzegeling is verbroken.

De verpakking hergebruiken a.u.b.



Não é um mel qualquer... é MEDIHONEY®

Todos os produtos da gama MEDIHONEY® de Derma Sciences contém mel antibacteriano MEDIHONEY®, que é um mel antibacteriano de qualidade medicinal normalizada recolhido da erva Leptospermum sp. (Manuka). Este mel foi processado através da utilização de conhecimentos científicos avançados para maximizar o potencial de tratamento do produto.

Compressa de Gaze com Mel Bacteriada

A Compressa de Gaze com Mel Bacteriada MEDIHONEY® (Compressa de Gaze) é um penso estéril, não-aderente e não absorvente composto por uma gaze forte impregnada com Mel Bacteriada MEDIHONEY®.

Penso de Alginaato com Mel Bacteriada

O Penso de Alginaato com Mel Bacteriada MEDIHONEY® (Penso de Alginaato) é um penso estéril, não-aderente composto por fibra de alginato de cálcio impregnado com Mel Bacteriada MEDIHONEY®. A compressa absorve o exsudado da ferida formando um gel suave.

Lâmina de Gel com Mel Bacteriada

A Lâmina de Gel com Mel Bacteriada MEDIHONEY® (Curativo Lâmina de Gel) é um curativo asséptico, não-aderente de contacto com a ferida, composto por Mel Bacteriada MEDIHONEY® e alginato de sódio. Estes ingredientes são combinados com recurso a tecnologia patenteada criando um curativo de mel com uma textura única. O curativo irá formar um gel suave quando em contacto com o exsudado da ferida. Não é recomendado para feridas secas.

Acções:

A Gaze, as Compressas Lâmina de Gel e o Alginaato MEDIHONEY® devem ser usados em feridas agudas e crónicas. As suas acções incluem:

- ajudar à cura da ferida (através de um ambiente húmido propício ao processo de cura)
- proteger a ferida criando uma barreira antibacteriana de defesa contra as bactérias, incluindo as estirpes resistentes a antibióticos
- desbridação autonítica rápida e eficaz para a limpeza da ferida, removendo sujidade e resíduos
- redução rápida de maus odores
- remoção do risco de infecção por bactérias

Indicações:	Compressa de Gaze com Mel Bacteriada	Compressa Alginate com Mel Bacteriada	Lâmina de Gel com Mel Bacteriada
Úlceras da perna/pé	✓	✓	✓
Úlceras de Pressão	✓	✓	✓
Feridas infectadas	✓	✓	✓
Feridas escarificadas	✓	✓	✓
Feridas com mau odor	✓	✓	✓
Feridas diabéticas	✓	✓	✓
Locais de enerto de dador e de receptor	✓	✓	✓
Feridas cirúrgicas	✓	✓	✓
Feridas superficiais, como cortes, arranhões, abrasões	✓	✓	✓
Feridas Crúrgicas	✓	✓	✓
Feridas necróticas	✓	✓	✓

As feridas graves devem ser tratadas sob a supervisão de um profissional de cuidados médicos.

Gebruiksaanwijzing:

1. Indien van toepassing, bescherm dan de randen van de wond met MEDIHONEY® Beschermende Huidreim.
2. Het Gelkomplex is aan beide zijden voorzien van beschermende afdekking. Verwijder deze afdekkingen vóór gebruik.
3. Leg het wondverband op het wondoppervlak en zorg ervoor dat het verband in contact komt met het wondbed. U kunt verbanden naast elkaar leggen om grotere of diepere oppervlakten te bedekken. Een andere mogelijkheid is om de wond te vullen met MEDIHONEY® Antibacteriële Medische Honing voor het Gelkomplex wordt aangebracht. Het verband kan met een steriele schaar op maat worden geknipt of worden gevormd, al naargelang de vorm van de wond.
4. Er moet een geschikt, steriel komplex of verband worden aangebracht ter afdekking van het MEDIHONEY® Gelkomplex. Het verband moet voldoende absorberend zijn om wondvocht onder controle te houden.
5. De wond mag tussen vervangingssessies worden gereinigd volgens het standaardprotocol voor wondreiniging. Geschikt voor gebruik onder kompresverband.

Verschoningfrequentie:

Het MEDIHONEY® verband moet worden verschoond als het verband verandert in door wondvocht en/of als de wond geleidelijk dicht is geworden. Het verband kan tot 7 dagen worden gedragen, afhankelijk van de mate van wondafschedding.

• Alle MEDIHONEY® verbanden zijn niet-klevend en derhalve gemakkelijk te verwijderen zonder het wondbed en nieuwe weefsel te beschadigen.

• Sterk afgedroogde wonden vereisen extra aandacht en het is mogelijk dat het verband dagelijks vervangen moet worden.

Contra-indicaties:

Não utilizar em pessoas com sensibilidade conhecida a algum dos componentes presentes na compressa.

Observações

A ferida pode parecer maior em tamanho e em profundidade após a limpeza dos tecidos mortos. Este aumento deverá ser seguido de uma melhoria na aparência da ferida.

Precauções

- Devido às propriedades do mel, alguns doentes podem sentir algum desconforto tal como uma picada ou sensação de prurido após a aplicação. Esta sensação deverá desaparecer com o tempo. Caso o desconforto alcance um nível inaceitável retire a compressa e lave a área afectada.
- Quando utilizado em feridas secas, poderá ser útil humedecer a compressa para ajudar à sua remoção.
- Deve ser usado com precaução em feridas com sangramento abundante.

Não utilize o produto se a embalagem se encontrar danificada. O produto considera-se esterilizado apenas até a embalagem ser aberta. Por Favor Recicle.



Není to ledjaký med... je to MEDIHONEY®

Všechny výrobky v řadě Derma Sciences MEDIHONEY® obsahují MEDIHONEY® antibakteriální med, což je standardizovaný lékový druh antibakteriálního medu s bírného převážně z Leptospermum sp. (včetně Manuka). Tato kombinace medu Leptospermum byla namíchána za použití pokročilých vědeckých znalostí za účelem dosažení maximálního léčebného potenciálu medu.

Antibakteriální lýtový medový obzav

Antibakteriální lýtový medový obzav MEDIHONEY™ (lýtový obzav) je sterilní, nepřilnavý, nesavý obzav na rány, sestávající ze silného tkaného obzavu impregnovaného antibakteriálním medem MEDIHONEY®.

Antibakteriální alginátový medový obzav MEDIHONEY®

Antibakteriální alginátový obzav MEDIHONEY® (obzav Alginate) je sterilní, nepřilnavý, nesavý obzav na rány, sestávající z vlákná alginátu vápenatého impregnovaného antibakteriálním medem MEDIHONEY®.

Antibakteriální lýtový Gel Sheet

Antibakteriální medový Gel Sheet MEDIHONEY® (obzav Gel Sheet) je sterilní, nepřilnavý obzav na rány, sestávající z antibakteriálního medu s bírného převážně z Leptospermum sp. a z alginátu sodného. Při výrobě je využito patentovaná technologie a z těchto ingrediencí vznikl medový obzav s unikátní strukturou. Po kontaktu s výpotkem rány vytvoří obzav měkký gel. Nedoporučuje se pro suché rány.

Působení:

Obzavy MEDIHONEY® Tulle, Apinate a Gel Sheet se používají na akutní a chronické rány. Používají se následovně:

- napomáhají k zahojení rány (vzhledu okolí rány, což napomáhá jejímu zahojení)
- chrání ránu tím, vytváří antibakteriální bariéru proti bakteriím včetně bakterií bakterií rezistentních vůči antibiotikům
- rychle, účinně a účinně odstraní pokožku tkáň za účelem vyčištění rány, odstraňuje nekróty popálek a pokazenou tkáň
- rychle odstraňuje zápach
- snižuje riziko bakteriální infekce

Módre aplikace:	Antibakteriální medový lýtový obzav	Antibakteriální medový alginátový obzav Apinate	Antibakteriální medový Gel Sheet
Úlceras da perna/pé	✓	✓	✓
Úlceras de Pressão	✓	✓	✓
Feridas infectadas	✓	✓	✓
Feridas escarificadas	✓	✓	✓
Feridas com mau odor	✓	✓	✓
Feridas diabéticas	✓	✓	✓
Locais de enerto de dador e de receptor	✓	✓	✓
Feridas cirúrgicas	✓	✓	✓
Feridas superficiais, como cortes, arranhões, abrasões	✓	✓	✓
Feridas Crúrgicas	✓	✓	✓
Feridas necróticas	✓	✓	✓

Gebruiksaanwijzing:

1. Indien van toepassing, bescherm dan de randen van de wond met MEDIHONEY® Beschermende Huidreim.
2. Het Gelkomplex is aan beide zijden voorzien van beschermende afdekking. Verwijder deze afdekkingen vóór gebruik.
3. Leg het wondverband op het wondoppervlak en zorg ervoor dat het verband in contact komt met het wondbed. U kunt verbanden naast elkaar leggen om grotere of diepere oppervlakten te bedekken. Een andere mogelijkheid is om de wond te vullen met MEDIHONEY® Antibacteriële Medische Honing voor het Gelkomplex wordt aangebracht. Het verband kan met een steriele schaar op maat worden geknipt of worden gevormd, al naargelang de vorm van de wond.
4. Er moet een geschikt, steriel komplex of verband worden aangebracht ter afdekking van het MEDIHONEY® Gelkomplex. Het verband moet voldoende absorberend zijn om wondvocht onder controle te houden.
5. De wond mag tussen vervangingssessies worden gereinigd volgens het standaardprotocol voor wondreiniging. Geschikt voor gebruik onder kompresverband.

Verschoningfrequentie:

Het MEDIHONEY® verband moet worden verschoond als het verband verandert in door wondvocht en/of als de wond geleidelijk dicht is geworden. Het verband kan tot 7 dagen worden gedragen, afhankelijk van de mate van wondafschedding.

• Alle MEDIHONEY® verbanden zijn niet-klevend en derhalve gemakkelijk te verwijderen zonder het wondbed en nieuwe weefsel te beschadigen.

• Sterk afgedroogde wonden vereisen extra aandacht en het is mogelijk dat het verband dagelijks vervangen moet worden.

Contra-indicaties:

Não utilizar em pessoas com sensibilidade conhecida a algum dos componentes presentes na compressa.

Observações

A ferida pode parecer maior em tamanho e em profundidade após a limpeza dos tecidos mortos. Este aumento deverá ser seguido de uma melhoria na aparência da ferida.

Precauções

- Devido às propriedades do mel, alguns doentes podem sentir algum desconforto tal como uma picada ou sensação de prurido após a aplicação. Esta sensação deverá desaparecer com o tempo. Caso o desconforto alcance um nível inaceitável retire a compressa e lave a área afectada.
- Quando utilizado em feridas secas, poderá ser útil humedecer a compressa para ajudar à sua remoção.
- Deve ser usado com precaução em feridas com sangramento abundante.

Não utilize o produto se a embalagem se encontrar danificada. O produto considera-se esterilizado apenas até a embalagem ser aberta. Por Favor Recicle.



Ini bukan madu ledjak... ini MEDIHONEY®

Semua produk dalam rangkaian Derma Sciences MEDIHONEY® mengandungi madu antibakteri MEDIHONEY®, yang merupakan madu antibakteri berkualiti perubatan yang dastardized yang diperolehi daripada Leptospermum sp. (Manuka). Kombinasi madu Leptospermum ini telah direka untuk memaksimumkan potensi rawatan produk.

Antibakteriële lýtový medový obzav

Antibakteriële lýtový medový obzav MEDIHONEY™ (lýtový obzav) je sterilní, nepřilnavý, nesavý obzav na rány, sestávající ze silného tkaného obzavu impregnovaného antibakteriálním medem MEDIHONEY®.

Antibakteriële alginátový medový obzav MEDIHONEY®

Antibakteriële alginátový obzav MEDIHONEY® (obzav Alginate) je sterilní, nepřilnavý, nesavý obzav na rány, sestávající z vlákná alginátu vápenatého impregnovaného antibakteriálním medem MEDIHONEY®.

Antibakteriële lýtový Gel Sheet

Antibakteriële medový Gel Sheet MEDIHONEY® (obzav Gel Sheet) je sterilní, nepřilnavý obzav na rány, sestávající z antibakteriálního medu s bírného převážně z Leptospermum sp. a z alginátu sodného. Při výrobě je využito patentovaná technologie a z těchto ingrediencí vznikl medový obzav s unikátní strukturou. Po kontaktu s výpotkem rány vytvoří obzav měkký gel. Nedoporučuje se pro suché rány.

Působení:

Obzavy MEDIHONEY® Tulle, Apinate a Gel Sheet se používají na akutní a chronické rány. Používají se následovně:

- napomáhají k zahojení rány (vzhledu okolí rány, což napomáhá jejímu zahojení)
- chrání ránu tím, vytváří antibakteriální bariéru proti bakteriím včetně bakterií bakterií rezistentních vůči antibiotikům
- rychle, účinně a účinně odstraní pokožku tkáň za účelem vyčištění rány, odstraňuje nekróty popálek a pokazenou tkáň
- rychle odstraňuje zápach
- snižuje riziko bakteriální infekce

Módre aplikace:	Antibakteriële medový lýtový obzav	Antibakteriële medový alginátový obzav Apinate	Antibakteriële medový Gel Sheet
Úlceras da perna/pé	✓	✓	✓
Úlceras de Pressão	✓	✓	✓
Feridas infectadas	✓	✓	✓
Feridas escarificadas	✓	✓	✓
Feridas com mau odor	✓	✓	✓
Feridas diabéticas	✓	✓	✓
Locais de enerto de dador e de receptor	✓	✓	✓
Feridas cirúrgicas	✓	✓	✓
Feridas superficiais, como cortes, arranhões, abrasões	✓	✓	✓
Feridas Crúrgicas	✓	✓	✓
Feridas necróticas	✓	✓	✓

Gebruiksaanwijzing:

1. Indien van toepassing, bescherm dan de randen van de wond met MEDIHONEY® Beschermende Huidreim.
2. Het Gelkomplex is aan beide zijden voorzien van beschermende afdekking. Verwijder deze afdekkingen vóór gebruik.
3. Leg het wondverband op het wondoppervlak en zorg ervoor dat het verband in contact komt met het wondbed. U kunt verbanden naast elkaar leggen om grotere of diepere oppervlakten te bedekken. Een andere mogelijkheid is om de wond te vullen met MEDIHONEY® Antibacteriële Medische Honing voor het Gelkomplex wordt aangebracht. Het verband kan met een steriele schaar op maat worden geknipt of worden gevormd, al naargelang de vorm van de wond.
4. Er moet een geschikt, steriel komplex of verband worden aangebracht ter afdekking van het MEDIHONEY® Gelkomplex. Het verband moet voldoende absorberend zijn om wondvocht onder controle te houden.
5. De wond mag tussen vervangingssessies worden gereinigd volgens het standaardprotocol voor wondreiniging. Geschikt voor gebruik onder kompresverband.

Verschoningfrequentie:

Het MEDIHONEY® verband moet worden verschoond als het verband verandert in door wondvocht en/of als de wond geleidelijk dicht is geworden. Het verband kan tot 7 dagen worden gedragen, afhankelijk van de mate van wondafschedding.

• Alle MEDIHONEY® verbanden zijn niet-klevend en derhalve gemakkelijk te verwijderen zonder het wondbed en nieuwe weefsel te beschadigen.

• Sterk afgedroogde wonden vereisen extra aandacht en het is mogelijk dat het verband dagelijks vervangen moet worden.

Contra-indicaties:

Não utilizar em pessoas com sensibilidade conhecida a algum dos componentes presentes na compressa.

Observações

A ferida pode parecer maior em tamanho e em profundidade após a limpeza dos tecidos mortos. Este aumento deverá ser seguido de uma melhoria na aparência da ferida.

Precauções

- Devido às propriedades do mel, alguns doentes podem sentir algum desconforto tal como uma picada ou sensação de prurido após a aplicação. Esta sensação deverá desaparecer com o tempo. Caso o desconforto alcance um nível inaceitável retire a compressa e lave a área afectada.
- Quando utilizado em feridas secas, poderá ser útil humedecer a compressa para ajudar à sua remoção.
- Deve ser usado com precaução em feridas com sangramento abundante.

Não utilize o produto se a embalagem se encontrar danificada. O produto considera-se esterilizado apenas até a embalagem ser aberta. Por Favor Recicle.



Bu herhangı bir honey degil... MEDIHONEY®

Derma Sciences MEDIHONEY® ürün grubundaki tüm ürünler, Leptospermum sp'den (Manuka) toplanan, standartized edilmiş ve tbbi kalite bir antibakteriyel bal olan MEDIHONEY® Antibakteriyel Bal içerir. Bu bal, ünlünlü iyileştirme potansiyelini maksimuma çıkarmak için, gelişmiş bilimsel bilgiler kullanılarak işleme konmuştur.

MEDIHONEY® Antibakteriyel Tbbi Bal %100 MEDIHONEY® Antibakteriyel Tbbi Bal

Antibakteriyel Tbbi Bal içeren steril bir üründür. MEDIHONEY® Antibakteriyel Yara Jeli kolay uygulanabilir yüksek viskoziteli bir jel edetmek üzere terakbi %80 MEDIHONEY® Antibakteriyel Bal ve %20 balımmundan oluşan steril bir üründür.

Klinik Etkileri:

MEDIHONEY® Antibakteriyel Tbbi Bal ve MEDIHONEY® Antibakteriyel Yara Jeli hem kronik hem akut yaralarda kullanılabilen topikal preparasyonlardır. Klinik etkileri arasında aşağıdakiler sayılabilir:

- yarayı iyileştirmek (yaranın iyileşmesi için gereken nemli ortamı sağlayarak) yardımcı olur
- yarayı, antibakteriyel dirençli süzülüş dâhil bakterilere karşı bir bariyer oluşturarak korur
- nekrotik dokuları ve debris yaradan uzaklaştırarak hızlı, etkili etkililik edinir
- kötü kokuları daha iyi kokur
- bakteriyel enfeksiyon riskini azaltır

MEDIHONEY® Antibakteriyel Tbbi Bal ve MEDIHONEY® Antibakteriyel Yara Jeli

Yara Jeli uygulanmayan tırdın pansuman oluduğundan, pansuman değiştirilmeden travma ve acıyı azaltır.

Endikasyonlar:	MEDIHONEY® Antibakteriyel Tbbi Bal	MEDIHONEY® Antibakteriyel Yara Jeli	Antibakteriyel Ballı Yaprak Jeli
Bacak/ayak ülserleri	✓	✓	✓
Bacak ülserleri	✓	✓	✓
Enfekte yaralar	✓	✓	✓
San yaraları	✓	✓	✓
Nekrotik yaralar	✓	✓	✓
Kötü kokulu yaralar	✓	✓	✓
Cerrahi yaralar	✓	✓	✓
Dişiyatıcı yaralar	✓	✓	✓
Donör - alıcının greft alanları	✓	✓	✓
Yaralar	✓	✓	✓
Kesik, çizik ve sürünme gibi yüzeysel yaralar	✓	✓	✓
Sinik yaraları	✓	✓	✓
Derin yaralar	✓	✓	✓

Gebruiksaanwijzing:

1. Indien van toepassing, bescherm dan de randen van de wond met MEDIHONEY® Beschermende Huidreim.
2. Het Gelkomplex is aan beide zijden voorzien van beschermende afdekking. Verwijder deze afdekkingen vóór gebruik.
3. Leg het wondverband op het wondoppervlak en zorg ervoor dat het verband in contact komt met het wondbed. U kunt verbanden naast elkaar leggen om grotere of diepere oppervlakten te bedekken. Een andere mogelijkheid is om de wond te vullen met MEDIHONEY® Antibacteriële Medische Honing voor het Gelkomplex wordt aangebracht. Het verband kan met een steriele schaar op maat worden geknipt of worden gevormd, al naargelang de vorm van de wond.
4. Er moet een geschikt, steriel komplex of verband worden aangebracht ter afdekking van het MEDIHONEY® Gelkomplex. Het verband moet voldoende absorberend zijn om wondvocht onder controle te houden.
5. De wond mag tussen vervangingssessies worden gereinigd volgens het standaardprotocol voor wondreiniging. Geschikt voor gebruik onder kompresverband.

Verschoningfrequentie:

Het MEDIHONEY® verband moet worden verschoond als het verband verandert in door wondvocht en/of als de wond geleidelijk dicht is geworden. Het verband kan tot 7 dagen worden gedragen, afhankelijk van de mate van wondafschedding.

• Alle MEDIHONEY® verbanden zijn niet-klevend en derhalve gemakkelijk te verwijderen zonder het wondbed en nieuwe weefsel te beschadigen.

• Sterk afgedroogde wonden vereisen extra aandacht en het is mogelijk dat het verband dagelijks vervangen moet worden.

Contra-indicaties:

Não utilizar em pessoas com sensibilidade conhecida a algum dos componentes presentes na compressa.

Observações

A ferida pode parecer maior em tamanho e em profundidade após a limpeza dos tecidos mortos. Este aumento deverá ser seguido de uma melhoria na aparência da ferida.

Precauções

- Devido às propriedades do mel, alguns doentes podem sentir algum desconforto tal como uma picada ou sensação de prurido após a aplicação. Esta sensação deverá desaparecer com o tempo. Caso o desconforto alcance um nível inaceitável retire a compressa e lave a área afectada.
- Quando utilizado em feridas secas, poderá ser útil humedecer a compressa para ajudar à sua remoção.
- Deve ser usado com precaução em feridas com sangramento abundante.

Não utilize o produto se a embalagem se encontrar danificada. O produto considera-se esterilizado apenas até a embalagem ser aberta. Por Favor Recicle.



Bu herhangı bir honey degil... MEDIHONEY®

Derma Sciences MEDIHONEY® ürün grubundaki tüm ürünler, Leptospermum sp'den (Manuka) toplanan, standartized edilmiş ve tbbi kalite bir antibakteriyel bal olan MEDIHONEY® Antibakteriyel Bal içerir. Bu bal, ünlünlü iyileştirme potansiyelini maksimuma çıkarmak için, gelişmiş bilimsel bilgiler kullanılarak işleme konmuştur.

MEDIHONEY® Antibakteriyel Tbbi Bal

Antibakteriyel Tbbi Bal içeren steril bir üründür. MEDIHONEY® Antibakteriyel Yara Jeli kolay uygulanabilir yüksek viskoziteli bir jel edetmek üzere terakbi %80 MEDIHONEY® Antibakteriyel Bal ve %20 balımmundan oluşan steril bir üründür.

Klinik Etkileri:

MEDIHONEY® Antibakteriyel Tbbi Bal ve MEDIHONEY® Antibakteriyel Yara Jeli hem kronik hem akut yaralarda kullanılabilen topikal preparasyonlardır. Klinik etkileri arasında aşağıdakiler sayılabilir:

- yarayı iyileştirmek (yaranın iyileşmesi için gereken nemli ortamı sağlayarak) yardımcı olur
- yarayı, antibakteriyel dirençli süzülüş dâhil bakterilere karşı bir bariyer oluşturarak korur
- nekrotik dokuları ve debris yaradan uzaklaştırarak hızlı, etkili etkililik edinir
- kötü kokuları daha iyi kokur
- bakteriyel enfeksiyon riskini azaltır

MEDIHONEY® Antibakteriyel Tbbi Bal ve MEDIHONEY® Antibakteriyel Yara Jeli

Yara Jeli uygulanmayan tırdın pansuman oluduğundan, pansuman değiştirilmeden travma ve acıyı azaltır.

Endikasyonlar:	MEDIHONEY® Antibakteriyel Tbbi Bal	MEDIHONEY® Antibakteriyel Yara Jeli	Antibakteriyel Ballı Yaprak Jeli
Bacak/ayak ülserleri	✓	✓	✓
Bacak ülserleri	✓	✓	✓
Enfekte yaralar	✓	✓	✓
San yaraları	✓	✓	✓
Nekrotik yaralar	✓	✓	✓
Kötü kokulu yaralar	✓	✓	✓
Cerrahi yaralar	✓	✓	✓
Dişiyatıcı yaralar	✓	✓	✓
Donör - alıcının greft alanları	✓	✓	✓
Yaralar	✓	✓	✓
Kesik, çizik ve sürünme gibi yüzeysel yaralar	✓	✓	✓
Sinik yaraları	✓	✓	✓
Derin yaralar	✓	✓	✓

Gebruiksaanwijzing:

1. Indien van toepassing, bescherm dan de randen van de wond met MEDIHONEY® Bescherm